

**Hochschule für Musik und Tanz Köln -  
Hochschulbibliothek**

**III Hymnen aus dem Trauerspiele Butes von Matthaeus  
Edlen von Collin**

**Mosel, Ignaz von**

**Wien, [1822]**

No 2. An Aphrodite. Andante espressivo [Gern im Gefolge Dionysos weit  
Sie, die verwundet und lieblich heilt]

---

[urn:nbn:de:hbz:kn38-3194](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-3194)

Violino primo.

Violino secondo.

Viola.

Flauto primo.

Flauto secondo.

Clarinetto I. in A.

Clarinetto II. in A.

Corni. in A.

Fagotto primo.

Fagotto secondo.

C H O R

der

Thessalerinnen.

Violoncello.

Contra Basso.

The musical score is written for a full orchestra and a chorus. It features 12 staves. The top two staves are for Violino primo and Violino secondo. The next three staves are for Viola, Flauto primo, and Flauto secondo. The next four staves are for Clarinetto I. in A., Clarinetto II. in A., Corni. in A., and Fagotto primo. The next two staves are for Fagotto secondo and the Chorus (labeled 'C H O R der Thessalerinnen.'). The bottom two staves are for Violoncello and Contra Basso. The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (p, >p), articulation (>), and performance instructions like 'Solo.' and 'Unis.'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo is 'Andante espressivo.'.

Andante espressivo.

S:u:C:3380.



*DJ*

*P*

*P*

*P*

*P*

*Unis.*

*M.V.*

*dol.*

Gern im Ge- fol-ge Dio - ny - sos weit Sie, die ver-wundet und lieb - lich heilt, Die

*M.V.*

*dol.*

Gern im Ge- fol-ge Dio - ny - sos weit Sie, die ver-wundet und lieb - lich heilt, Die

*P*

S:u:C: 3380.



Cres. PF

Cres. PF

Cres. PF

P dol.

P

Col I.

Cres. PF

gol = dene Aphro = di = = te, Gern im Ge = fol = ge Dio = ny = sos weilt sie, die ver =

Cres. PF

gol = dene Aphro = di = = te, Gern im Ge = fol = ge Dio = ny = sos weilt sie, die ver =

Cres. PF

S:u:C:3380.







The musical score consists of several staves. The top five staves are for piano accompaniment, featuring complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *P* (piano) and *F* (forte). The sixth and seventh staves are vocal parts with German lyrics. The eighth staff is a bass line with double bar lines indicating rests. The ninth and tenth staves are further piano accompaniment. The lyrics are:   
 = eilt! Macht, o nicht läugn' ich es, heh  
 = eilt! Macht, o nicht läugn' ich es, heh  
 Col B.

S:u:C:3380.



Handwritten musical score for a piece with vocal lines and piano accompaniment. The score includes treble and bass staves for piano and vocal staves with lyrics. Performance markings such as 'P' (piano) and 'Dol.' (dolce) are present throughout the piece.

Lyrics:  
 = = re Macht ward der goldenen A-phro= di = = te,  
 = = re Macht ward der goldenen A-phro= di = = te,

S:u:C:3380.



The musical score consists of 14 staves. The top three staves are for a string ensemble (Violins I, Violins II, and Violas). The next three staves are for a woodwind ensemble (Flutes, Oboes, and Clarinets). The following three staves are for a keyboard instrument (likely a harpsichord or spinet). The bottom four staves are for two vocal parts (Soprano and Bass). The lyrics are in German and appear on the two vocal staves.

*Dol.*

*P*

*P Dol.*

*P Dol.*

*P*

*P*

Und es ward ihr holdselge Pracht, der gol = denen A = phro = di = te,

Und es ward ihr holdselge Pracht, der gol = denen A = phro = di = te,

S:u:C:3380.



Die des Sterblichen Sor = ge ver = lacht, die des Sterb = = lichen

Die des Sterblichen Sor = ge ver = lacht, die des Sterb = = lichen

*dol.*

S:u:C:3380.



Handwritten musical score on page 34. The score consists of 14 staves. The top six staves are instrumental parts for strings and woodwinds. The next two staves are vocal lines with lyrics: "Sor = = ge ver-lacht." and "Und sie siegt - - durch". The bottom four staves are instrumental parts, including a bass line and a keyboard part. The score includes dynamic markings (F, P), articulation marks (accents), and performance instructions like "Coll." and "Col B.". The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 3/4.

S:u:C:3380.



P Dol. PP  
 P Dol. PP  
 P PP  
 P Dol.  
 P Dol.  
 P P. Dol.  
 P. Dol.  
 P P. Dol.  
 P. Dol.  
 P P. Dol.  
 P. Dol.  
 Dol.  
 Dol.  
 P PP  
 P PP

L ä = cheln, sie siegt Durch süs = ses Ge = kos', durch süs = ses Ge =  
 L ä = cheln, sie siegt Durch süs = ses Ge = kos', durch süs = ses Ge =

S:u:C:3380.



The musical score consists of several staves. At the top, there are piano accompaniment staves with various rhythmic patterns and dynamics such as *P* and *PP*. Below these are two vocal staves with German lyrics. The lyrics are:   
 = kos', durch süs = ses Ge = kos', - - so das Herz ein = wiegt,   
 = kos', durch süs = ses Ge = = kos', - - so das Herz ein = wiegt,   
 The piano accompaniment includes chords and melodic lines in both treble and bass clefs. Dynamics like *P* are placed below the piano staves.

S:u:C:3380.



The musical score is arranged in two columns. The upper part consists of several staves for instruments, likely strings and woodwinds, with dynamic markings such as *P*, *PF*, and *dol.* (dolce). The lower part contains two vocal staves with the lyrics: "Durchder Seuf = = = zer Macht, sanft - - - - loc - kenden". Below the vocal staves are two columns of staves marked "Col 1." and "Col B.", which appear to be for a keyboard instrument like a harpsichord or spinet. The bottom-most staff is a bass line with dynamic markings *PF* and *P*.

S:u:C:3380.



Dim. PP

0 1 0 1 0 1

Dim. PP

P

Blick, Und die Thräne = = = = ne. Wem sie naht, ich

Blick, Und die Thräne = = = = ne. Wem sie naht, ich

Dim.

S:u:C: 3380.



The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are grand staves (treble and bass clefs). The next two staves are piano staves (treble and bass clefs). The remaining six staves are grand staves (treble and bass clefs). The music includes various rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. Dynamics such as 'P' (piano) and 'PP' (pianissimo) are indicated throughout the system.

The second system of the musical score includes two vocal lines and two piano staves. The vocal lines are in treble clef and contain the lyrics: "wäh-ne, Er entgeht nicht frohem Ge-schick." The piano accompaniment is in bass clef. Dynamics such as 'P' and 'P. Pizz.' (piano pizzicato) are indicated.

wäh-ne, Er entgeht nicht frohem Ge-schick.

wäh-ne, Er entgeht nicht frohem Ge-schick.

S:u:C:3380.



P. Pizz.

P. Pizz.

P. Pizz.

Dol.

Dol.

M.V.

Gern im Ge = fol = ge Dio = ny = = sos weit sie, die ver = wundet und lieb = lich

M.V.

Gern im Ge = fol = ge Dio = = ny = = sos weit sie, die ver = wundet und lieblich

Col B.

P. Arco.

S:u:C:3380.







The musical score consists of 14 staves. The first three staves are for string quartet parts, each labeled "P. Arco." and "Dim.". The next three staves are for vocal parts, each labeled "P" and "Dim.". The seventh staff is a bass line labeled "Dim.". The eighth and ninth staves are for two vocal parts with lyrics: "= di = te, Wie so bald sie den" and "= di = te, Wieso bald sie den". The tenth staff is a bass line labeled "Col B.". The eleventh and twelfth staves are for two vocal parts with lyrics: "= di = te, Wieso bald sie den" and "= di = te, Wieso bald sie den". The thirteenth staff is a bass line labeled "Arco. P" and "Dim.". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

S:u:C:3380.



Musical score for page 43, featuring multiple staves with musical notation, dynamics (PP, Dim.), and lyrics "Stärksten er = eilt!". The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written in German.

S:u:C:3380.

139